

УДК 811.111'367.622'276.5(045)

DOI 10.52928/2070-1608-2025-74-2-42-45

СИСТЕМА МЕРОНИМИЧЕСКИХ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ
В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ СЛЕНГЕ

канд. филол. наук, доц. Н.В. КУЗЬМЕНКО

(Минский государственный лингвистический университет)

В статье рассматривается меронимическая субстантивная лексика за пределами литературных норм – в сленге – с целью выявить систему меронимов в современном английском сленге и установить их лексико-семантический диапазон. Анализ трехсот меронимов современного английского сленга выявил четыре лексико-семантические группы: наименования частей тела человека, временных отрезков, субстанций и предметов одежды. Наиболее многочисленными из них выступают первые две: меронимические обозначения табуированных в европейской культуре частей тела и названия периодов противоправного времяпрепровождения или содержания под стражей (распитие спиртных напитков, употребление наркотиков, время тюремного заключения и др.). Результаты исследования показывают, что меронимия в сленге носит избирательный характер. Это значит, что не весь окружающий мир делится на составные части, находящие отражение в лексической системе английского сленга. В английском сленге репрезентировано деление на части только тех областей объективной реальности, которые имеют значение для определенных социальных групп (табуированные части тела, периоды увеселения и осуждаемых обществом удовольствий, дозы наркотических веществ). Следовательно, меронимия в английском сленге не может называться всеобъемлющей категорией.

Ключевые слова: лексико-семантическая группа, литературная норма, мероним, меронимия, сленг.

Введение. В последние десятилетия в русле современных семантических исследований продолжается активная и плодотворная работа по выявлению и изучению структурных отношений в лексике, одним из базовых и фундаментальных среди которых признано отношение «часть – целое», или меронимия (партитивность). Исследование меронимии в языках мира показало, что семантические отношения между наименованиями части и целого создают обширную категорию со сложной организацией. Выражается меронимия самыми разнообразными языковыми средствами, среди которых важное место занимают лексические единицы. Доказано, что данный вид семантических отношений формирует одно из глобальных измерений лексикона, пронизывающее всю его структуру (Д. А. Круз, Ч. Филмор, М.В. Никитин, Е.В. Материнская и др.). Разработаны классификации типов меронимических связей (Р. Чаффин), выработаны модели значений меронимических субстантивов английского языка, установлена сочетаемость компонентов в их семантике (Ю.Н. Русина), выявлены холо-меронимические структуры в системе имен существительных современного английского языка (Н.В. Кузьменко), получены функциональные характеристики меронимов и их лексическая сочетаемость (Н.И. Панченко, Н.С. Рыжук и др.). На материале европейских языков раскрыт словообразовательный потенциал меронимической лексики (Е.В. Материнская, Л.М. Лещева), продемонстрировано активное участие меронимии в метафорическом и метонимическом переносах (Р. Гиббс, М.Н. Сидоренко).

Меронимом называют наименование части – лексическую единицу, которая в своей семантике содержит компонент 'часть'. Например: *spirit* 1. 'the **part** of a person that includes their mind, feelings and character rather than their body; 2. person's feelings or state of mind' '1. **часть** личности, которая включает разум, чувства и характер, но не тело; 2. состояние души человека или его чувства'; *prickle* 1. 'a small sharp **part** on the stem or leaf of a plant or on the skin of some animals' '**часть** (шип, колючка) на стебле / листке растения или на кожном покрове животного' [1].

В литературном английском языке было выявлено и исследовано 1577 меронимических субстантивов, почерпнутых методом сплошной выборки из учебного толкового словаря современного английского языка «Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English» под редакцией А. Хорнби [1]. Данные имена охватывают обширный круг лексем. По своим лексико-семантическим свойствам меронимы английского языка представляют собой следующие наименования:

- соматизмы (*ankle* 'лодыжка', *trunk* 'туловище', *leg* 'нога', *neck* 'шея', *hand* 'кисть руки' и др.): *leg* 1. 'one of the long parts that connect the feet to the rest of the body' 'одна из продолговатых частей тела, соединяющихся с пальцами', в свою очередь *foot* 'стопа' 1. 'the lowest part of the leg, below the ankle, on which a person or an animal stands' 'часть ноги ниже лодыжки, на которую опирается человек или животное';
- частей живых существ (*bud* 'зачаток, почка', *paw* 'лапа', *tail* 'хвост', *beak* 'клюв' и др.);
- деталей (частей) артефактов (*cover* 'книжная / журнальная обложка', *wall* 'стена', *bonnet* 'капот автомобиля', *roof* 'крыша строения или автомобиля' и др.);
- результатов / продуктов интеллектуального труда (*refrain* 'припев', *afterword* 'послесловие', *snatch* 'фрагмент, отрывок' и др.);
- внутреннего мира человека (*soul* 'душа', *mind* 'разум, ум, сознание', *conscience* 'совесть, сознание' и др.);
- частей пространственного континуума (*district* 'район, округ', *ghetto* 'трущобы, бедный район города', *dockside* 'причал' и др.);
- периодов времени (*noon* 'полдень', *day* 'световой день', *night* 'ночь' и др.) [2, с. 15].

Представленность меронимов в разных лексико-семантических группах выглядит следующим образом.

Самое большое количество наименований меронимического типа принадлежит к обозначениям частей артефактов (31%), соматизмам (19%) и наименованиям частей живых существ (18%), а также обозначениям частей абстрактных явлений (16%). Оставшиеся 14% и 2% составляют наименования участков пространства и временного континуума, соответственно. Полученные результаты позволяют сделать вывод о том, что «отражение в английском языке деления окружающего мира в большей степени характерно для материальных объектов, чем для абстрактных сущностей. Это объясняется особенностями денотативных областей: материальные объекты дискретны, обладают хорошо очерченными перцептивно доступными границами, и разделить их гораздо проще, нежели абстрактные, зачастую недискретные субстанции, границы которых трудно постичь и, соответственно, отразить в языке» [2, с. 67]. Таким образом, анализ меронимов в системе литературной нормы современного английского языка показывает всеобъемлющий характер категории меронимии: отражение в языке находит деление всего того, что может члениться, даже абстрактных неосязаемых сущностей, таких как время, пространство и внутренний мир человека.

Описанное выше исследование проводилось, однако, на материале так называемого Standard English – литературного современного английского языка. Интерес в настоящей статье представляет категория меронимии за границами английских литературных норм – в сленге. В лингвистике сленг считается лексической категорией, где «сленговые слова идентифицируются и различаются путем противопоставления их стандартной литературной лексике. Это выразительные, в основном ироничные слова, служащие для создания новых названий некоторым вещам, которые часто становятся темами обсуждения.» [3, с. 249]. Вокабуляр в сленге как правило характеризуется метафоричностью, яркостью, гораздо большей живостью и креативностью, чем лексика литературного языка. В этой связи любопытно посмотреть, какие области английского нелитературного лексикона охватывает меронимия. Задача статьи – выявить меронимическую систему имен существительных в современном английском сленге и установить их лексико-семантический диапазон.

Основная часть. Материалом исследования выступают 300 меронимических имен существительных, которые были отобраны методом сплошной выборки из словаря американского сленга под ред. Т. Горна [4]. Источником данных о семантике анализируемых лексических единиц являются дефиниции слов в Кембриджском толковом словаре [5], которые содержат наименование «part» в качестве обобщающего признака, что позволяет отнести денотат к классу частей целого. Помимо самого слова «part» в дефинициях встречались также синонимичные ему наименования *piece* ‘часть, кусок, участок’, *portion* ‘доза, порция, часть’, *fragment* ‘фрагмент, кусок, обломок’, *bit* ‘небольшой кусочек, частица’, *share* ‘доля от чего-либо, часть’, *area* ‘участок, часть пространственного континуума’, *particle* ‘крупница, частица’, *element* ‘составная часть, элемент’, *section* ‘отрезок, сегмент’, *period* ‘период, промежуток времени’, *amount* ‘неопределенное количество’. Являясь в лексикографических дефинициях меронимическим идентификатором, наименование *part* выступает одновременно лексемой с широким объемом референции, которая объединяет множество более специализированных обозначений части. Выявленные в словаре сленга лексемы проверялись далее по Кембриджскому словарю. Ср., например, *cakehole* ‘mouth’ ‘рот’ [4], где *mouth* ‘the opening part of the face of a person or animal, consisting of the lips and the space between them, or the space behind containing the teeth and the tongue’ ‘открывающиеся створки на лице человека или морде животного; представляют собой губы, образующие щель, и полость с зубами и языком’ [5]. Полученные лексемы формируют следующие лексико-семантические группы (ЛСГ):

- 1) наименования частей тела человека – 276 лексических единиц (ЛЕ) (92%);
- 2) наименования временных отрезков – 15 ЛЕ (5%);
- 3) наименования субстанций – 7 ЛЕ (2%);
- 4) наименования предметов одежды – 2 ЛЕ (1%).

Самой обширной ЛСГ оказалась группа «Части тела человека» – 92% обнаруженных лексических единиц. Здесь выделяются наименования рта, носа, глаз, ушей, сердца, а также всевозможные обозначения мужских и женских гениталий, которые оказались самыми многочисленными: *penis* ‘половой член’ (28%), *breasts* ‘женская грудь’ (23%), *anus* ‘анальное отверстие’ (15%), *buttocks* ‘ягодицы’ (12%), *vagina* ‘влагалище’ (10%) (рисунок 1). Данные ЛЕ именуют наиболее часто табуируемые части тела, поэтому в языке для них существуют различные эвфемические наименования. Лингвисты классифицируют их в отдельную группу – «табуированные части тела» (Е.Ю. Голованова, А.М. Кочеваткин, С. Пинкер и др.). Таким образом, выявленные ЛЕ представляют собой соматизмы, которые обозначают в европейской цивилизации социально табуированные части и имеют, как следствие, широкий спектр применения: «используются в речевых ситуациях с целью нанесения обиды, оскорбления, как реакция недовольства» [6, с. 13], либо же используются как эвфемизмы.

Второй по численности оказалась ЛСГ наименований временных отрезков. Среди единиц данной лексико-семантической группы сформировались подгруппы:

- наименования времени распития алкоголя (4 ЛЕ);
- период лени и бездействия (2 ЛЕ); период сна (1 ЛЕ);
- время под влиянием наркотических веществ (2 ЛЕ);
- время, проведенное в местах лишения свободы (4 ЛЕ);
- время, отведенное для встреч и других активностей (3 ЛЕ) (рисунок 2).

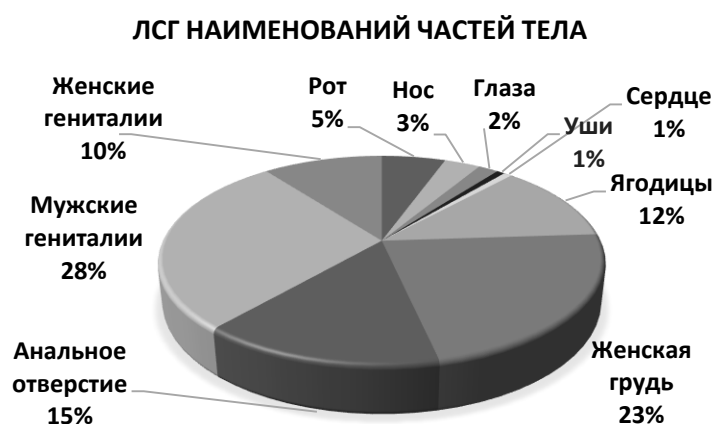


Рисунок 1. – Процентное соотношение подгрупп в лексико-семантической группе наименований частей тела человека



Рисунок 2. – Процентное соотношение подгрупп в лексико-семантической группе наименований временных отрезков

Ср., например: *afters* ‘drinking session in a pub’ ‘период употребления спиртных напитков в пабах’, *greybar* ‘a period of inactivity’ ‘период бездействия’, *kip* ‘a period of sleep’ ‘период сна’, *acid trip* ‘a period under the influence of the drug LSD’ ‘период под влиянием наркотика ЛСД’. Выбор данных временных отрезков для наименования в сленге может быть обусловлен привычками, стереотипами и особенностями поведения в определенной социокультурной группе (например, правонарушителей, наркоманов и т.д.), жаргон которой пополнил общий сленг. Так, например, наибольшее количество ЛЕ было обнаружено среди наименований промежутков времени, обозначающих распитие алкогольных напитков и нахождение в местах лишения свободы (по 27% на каждую подгруппу), а также поровну (13%) – обозначения времени под влиянием наркотических веществ, лень / бездействие и встречи / свидания: *acid trip* ‘психоделическое путешествие, галлюцинации’, *liquid lunch* ‘жидкий ланч, ланч с алкоголем’, *lock-in* ‘закрытая вечеринка (продолжение распития после закрытия паба)’, *sesh* ‘тусовка, туса, пьянка’. Отсюда вырисовываются значимые периоды жизни для носителей сленга – приятное времяпрепровождение, наполненное удовольствиями, результатом которого зачастую является правонарушение под воздействием алкоголя и, как следствие, лишение свободы. Очевидно, эти отрезки времени составляют немалую часть жизни определенных социальных групп и, соответственно, нашли выражение в жаргонизмах и арготизмах, которые, в свою очередь, обладая для молодежи некоторым флером романтики и протестности, стали частью разговорного лексикона.

Третьей по численности идет ЛСГ наименований субстанций: доз наркотиков (5 ЛЕ), определенного количества пива (1 ЛЕ), а также экскрементов (1 ЛЕ) (рисунок 3). Например, *blim* ‘a very small portion of a drug, usually hashish’ ‘очень небольшая порция наркотика, обычно гашиша’, *deal* ‘a portion or amount of a drug, especially hashish’ ‘часть или количество наркотика, обычно гашиша’, *line* ‘a portion of cocaine, amphetamine or other drug ready for snorting’ ‘доза кокаина, амфетамина или иного наркотика в виде дорожки, вдыхаемой носом’, *baby giraffe* ‘half a pint of beer’ ‘полпинты пива’ и т.д.

Наличие данных меронимов в английском сленге, вероятно, объясняется упомянутыми выше причинами, тесно связанными с образом жизни определенных социальных групп: говоря словами героя знаменитого советского фильма «Джентльмены удачи»: «Украл – выпил – в тюрьму». Выявленные выше ЛСГ и их корреляция как раз укладывается в данную схему.

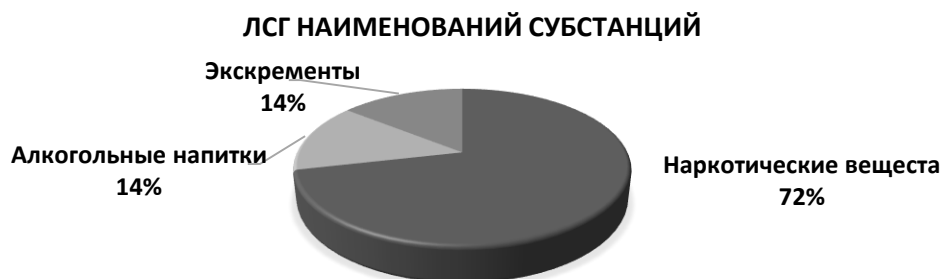


Рисунок 3. – Процентное соотношение подгрупп в лексико-семантической группе наименований субстанций

Единственная группа, которая в схему не укладывается, – это наименования предметов одежды. Здесь обнаружено только 2 лексические единицы: *bovver-boots* ‘heavy boots worn as part of the skin-head uniform in the late 1960s’ ‘тяжелые ботинки, которые носили как часть униформы скинхедов в конце 60-х’, и *drape* ‘a drape jacket, the top half of a ‘zoot suit’ and part of the uniform of the teddy boy in the 1950s’ ‘драповый жакет, верхняя часть «зут-костюма» (с длинным пиджаком и короткими брюками) и часть образа стиляг 50-х годов’. Объяснить данные скудные меронимы можно, вероятно, тем, что обозначаемый ими предмет гардероба является неотъемлемой частью униформы или модного образа, что немаловажно для любой молодежной культуры.

Заключение. Согласно результатам нашего исследования, в отличие от меронимических отношений в литературном языке, которые охватывают все лексическое пространство, меронимия в современном английском сленге крайне избирательна. Она высвечивает и называет только те части объективной реальности, к которым прикован особый интерес ввиду праздного образа жизни (употребление наркотических веществ и алкоголя, татуированные части тела) и которые имеют важное значение для определенных социальных групп (периоды увеселения и осуждаемых обществом удовольствий, дозы наркотических веществ). Соответственно, меронимия в английском сленге не может называться всеобъемлющей категорией и носит избирательный характер.

ЛИТЕРАТУРА

1. Hornby A. S. Oxford advanced learner’s dictionary of current English / chief ed. S. Wehmeier; ed.: C. McIntosh, J. Turnbull. – 6th ed. – Oxford: Oxford Univ. Press, 2000. – 1600 p.
2. Кузьменко Н.В. Холо-меронимические структуры в системе имен существительных современного английского языка: дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.04. – Минск, 2018. – 198 л.
3. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка: учеб. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш. шк., 1986. – 295 с.
4. Thorne T. Dictionary of contemporary slang. – London: L & C Black, 2005. – 494 p.
5. Cambridge dictionary [Electronic resource]. – URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary> (дата обращения: 04.11.2024).
6. Кочеваткин А.М. Соматическая лексика в диалектах эрзянского языка: учеб. пособие – Саранск: Красный октябрь, 2001. – 200 с.

Поступила 16.09.2024

THE SYSTEM OF MERONYMIC NOUNS IN MODERN ENGLISH SLANG

N. KUZMENKO

(Minsk State Linguistic University)

The article deals with meronymic nouns beyond literary norms - in slang. The aim of the article is to identify the meronymic system of nouns in modern English slang and to establish their lexical-semantic range. The study of three hundred meronyms of modern English slang revealed four lexical-semantic groups: names of parts of the human body, names of time periods, names of substances and pieces of clothing. The most numerous of these ones are the first two: meronymic symbols of body parts that are classified as taboo words in the European culture and names of periods of illegal or socially dangerous leisure (drinking alcohol, taking drugs, being in prison, etc.). According to the results of the study, the meronymy in slang is selective, indicating that not everything in the surrounding world is divided into component parts, which are represented in the lexical system of the English slang. Only those areas of objective reality are divided and named that are important for certain social groups (taboo names for body parts, periods of entertainment and society-condemned pleasures, doses of drugs). Therefore, the meronymy in the English slang cannot be called a comprehensive category.

Keywords: lexical-semantic group, literary language norm, meronym, meronymy, slang.